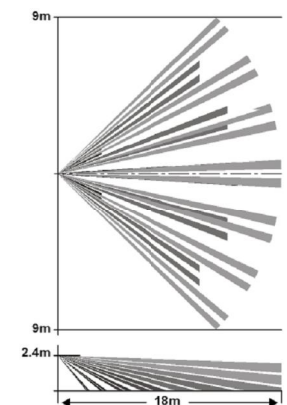
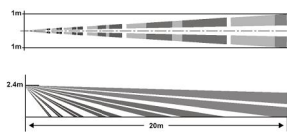
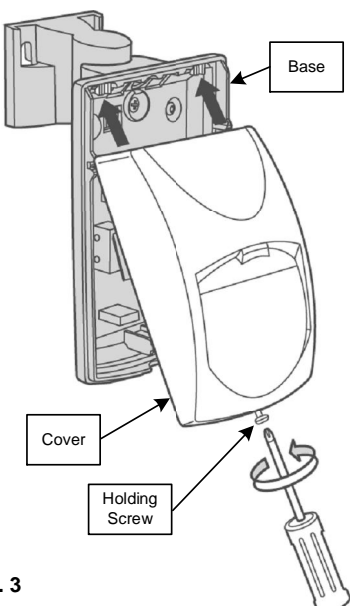
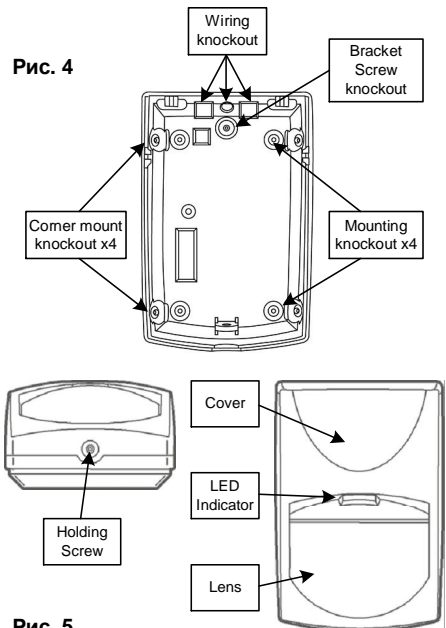
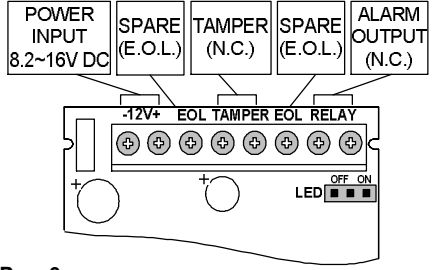


<p style="text-align: center;">Инструкция по эксплуатации</p> <h1 style="text-align: center;">BINGO</h1> <p style="text-align: center;">Цифровой инфракрасный датчик с иммунитетом на животных до 25 кг.</p> <h2 style="text-align: center;">VIDICON®</h2> <p style="text-align: center;">CE</p>	<p style="text-align: center;">Характеристика продукта</p> <p>В Датчике BINGO используется уникальная специально разработанная оптическая линза с технологией четырехэлементного отображения (4 PIR сенсора-"Quad") и электронику на базе новейшей специализированной ИМС. Данная технология исключает ложные срабатывания на мелких и домашних животных. Высокий уровень иммунитета к источникам прямого света.</p> <p>BINGO снабжен широкоугольной линзой с твердой структурой с функцией иммунитета на животных.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Технология четырехэлементного отображения (4 PIR сенсора-"Quad"); • Электроника на базе специализированной ИМС; • Диапазон обнаружения до 18 м с широкоугольной линзой; • Температурная компенсация; • Компактный дизайн для установки в жилых помещениях и офисах; • Иммунитет к животным весом до 25 кг; • Вкл/выкл светодиодного индикатора тревоги; • Регулируемый счетчик импульсов срабатывания; • Регулировка чувствительности; • Иммунитет на изменения в окружающей среде; • Тампер контакт • Свободная клемма для монтажа резистора окончания шлейфа (EOL) • Калибровка в зависимости от высоты установки. 	<p style="text-align: center;">ОБЛАСТЬ ДЕТЕКЦИИ</p> <p>Рис. 1 - Диаграмма направленности широкоугольной линзы</p>  <p>Рис. 2 – Диаграмма направленности линзы «шторы»</p> 
<p style="text-align: center;">Выбор места установки</p> <p>Выберите место установки датчика таким образом, чтобы оптимально перекрыть пути возможного проникновения злоумышленников. Обратите внимание на диаграмму направленности датчика на рис. 1-2.</p> <p>BINGO работает наилучшим образом в условиях стабильной окружающей среды.</p> <p>Датчик наиболее чувствителен к движению поперек лучей и менее чувствителен к перемещению вдоль лучей PIR сенсора.</p> <p>Дополнительно - линза «штора» Когда требуется иммунитет на животных нельзя использовать линзу «штора». Иммунитет на животных действует только с широкоугольной линзой.</p> <p>НЕРЕКОМЕНДУЕМЫЕ МЕСТА УСТАНОВКИ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лицевой стороной к прямым солнечным лучам. • Лицевой стороной к поверхностям с быстрой сменой температуры. • В местах со значительными воздушными потоками. • За ширмой, шторой или другими предметами, которые могут блокировать зону действия датчика. • На улице. 	<p style="text-align: center;">Иммунитет на животных</p> <p>Иммунитет на животных наиболее эффективен при следующих размерах животных:</p> <p>Грызуны - высота от 5 до 12см Кошки - высота от 5 до 35 см Маленькие и среднего размера домашние собаки - высота от 10 до 45 см и при нормальной комнатной температуре. Если собака прыгнет, например, на стол то датчик может сработать. Для оптимальной работы рекомендуется установить датчик на высоте от 2,1м до 2,4м (для лучшей защиты от домашних животных, особенно для собак среднего размера, устанавливайте датчик на высоте 2,4м)</p> <p>Установка в квартире - на стене или в углу. Для лучшей работы функции иммунитета, ограничьте область действия датчика до 10-12 м максимум в любом направлении диаграммы направленности.</p> <p>Не наклоняйте датчик к поверхности пола и не используйте наклонный кронштейн.</p> <p>Не устанавливайте Счетчик импульсов в положении 2 или 3 (низкий) для функции иммунитета. Счетчик импульсов в положении 2 или 3 используется при неблагоприятных условиях окружающей среды.</p> <p>Для грызунов. Если на расстоянии до 4,5м от датчика на высоте 0,5-1 м ниже места его установки расположены полки или стеллажи и грызуны имеют доступ к этим областям, то иммунитет на животных будет снижен. Пожалуйста, выберите наилучшее местоположение для датчика, чтобы избежать данной ситуации.</p> <p>Для котов. Если в помещении находятся коты, то любые полки в области детекции датчика ухудшают работу функции иммунитета.</p>	<p style="text-align: center;">Установка датчика</p> <p>Датчик может устанавливаться на стене и в углу на потолке.</p> <p>Для установки используйте кронштейн. Смотрите описание кронштейнов на рис.8</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Открутите крепежный винт и аккуратно снимите верхнюю крышку (рис.3). 2. Открутите крепежный винт и осторожно извлеките плату (рис.7). 3. Прodelайте отверстие под провод в нужном вам месте (рис.4). 4. Пропустите провод через отверстие и закрепите его на стене, потолке или углу (рис.4). 5. Установите плату на место и закрепите ее винтом. 6. Подключите провод к соответствующим клеммам контактной колодки. 7. Поставьте на место переднюю крышку с помощью соответствующих выступов и прикрутите необходимыми винтом.

Открытие устройства	Руководство по монтажу	Подключение к контактной колодке
 <p>Рис. 3</p>	 <p>Рис. 4</p> <p>Рис. 5</p>	 <p>Рис. 6</p> <p>Клемма 1 - Обозначение - (GND) Подключите к отрицательному выходу источника питания (или к корпусу) контрольной панели.</p> <p>Клемма 2 - Обозначение + (+12V) Подключите к положительному выходу источника питания от +8.2В до + 16В</p> <p>Клеммы 3&6 – Обозначение EOL Свободная клемма для монтажа резистора окончания шлейфа (EOL)</p> <p>Клеммы 4 & 5 - Обозначение TAMPER Подключите эти клеммы к 24-часовой нормально замкнутой зоне контрольной панели. Если верхняя крышка датчика будет открыта, контрольная панель сформирует сигнал тревоги.</p> <p>Клеммы 7 & 8 – Обозначение RELAY Выходные контактные реле датчика. Подключите к выходу зоны контрольной панели.</p>

Регулировка датчика	Регулировка чувствительности	Тестирование																				
<p>УСТАНОВКА ИММУНИТЕТА НА ЖИВОТНЫХ</p> <p>PET Иммунитет на животных до 15 кг.</p> <p>PET Иммунитет на животных до 25 кг.</p> <p>УСТАНОВКА СЧЕТЧИКА ИМПУЛЬСОВ</p> <p> PULSE При нормальной среды и широкоугольной линзе – установите переключку PULSE в положение 1</p> <p> PULSE При неустойчивой условиях окружающей среды установите переключку PULSE в положение 2 или 3</p> <p>примечание: Для линзы «шторы» - установите счетчик PULSE в положение 2.</p> <p>ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ СВЕТОДИОДА</p> <p>LED Светодиод тревоги включен.</p> <p>LED Светодиод тревоги выключен.</p>	<p>Потенциометр чувствительность должен быть установлен в соответствии с уровнем риска ложных срабатываний в зоне обнаружения датчика.</p> <p>При высоком уровне риска ложных срабатываний, чувствительность устанавливается на MIN (15%). В ситуациях с низким уровнем риска ложных срабатываний устанавливается на MAX (100%), заводская установка-57%</p> <p>Рис. 7</p>	<p>ТЕСТОВЫЕ ПРОЦЕДУРЫ</p> <p>Подключаете к датчику питание +12 В, подождите 2 минуты пока датчика войдет в нормальный режим работы. Тестирование проводится без посторонних людей в зоне защищаемой датчиком.</p> <p>Тест проход:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Снимите верхнюю крышку датчика. 2. Удостоверьтесь, что переключка PULSE находится в положении 1. 3. Удостоверьтесь, что светодиод тревоги включен. 4. Установите верхнюю крышку обратно. 5. Начинайте медленно двигаться поперек зоны обнаружения датчика. 6. Наблюдайте за работой датчика по включению светодиода. 7. Помните, что светодиод загорается каждый раз, когда обнаружено движение. 8. Делайте 5-ти секундный перерыв между тестами для стабилизации параметров датчика. 9. После того как тестирование закончено положение переключателя светодиода и счетчика импульсов могут быть изменены. <p><i>Процедура тестирования должна проводиться не менее одного раза в год</i></p> <p>МОНТАЖНЫЙ ПРОВОД</p> <p>Для монтажа рекомендуется использовать провод сечением #AWG 22 (0,5 мм) и более. В таблице приведены зависимость сечения соединительного провода от расстояния датчика до контрольной панели.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Расстояние m</th> <th>200</th> <th>300</th> <th>400</th> <th>800</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>сечение mm</td> <td>.5</td> <td>.75</td> <td>1.0</td> <td>1.5</td> </tr> <tr> <td>Расстояние ft</td> <td>800</td> <td>1200</td> <td>2000</td> <td>3400</td> </tr> <tr> <td>Сечение #</td> <td>22</td> <td>20</td> <td>18</td> <td>16</td> </tr> </tbody> </table>	Расстояние m	200	300	400	800	сечение mm	.5	.75	1.0	1.5	Расстояние ft	800	1200	2000	3400	Сечение #	22	20	18	16
Расстояние m	200	300	400	800																		
сечение mm	.5	.75	1.0	1.5																		
Расстояние ft	800	1200	2000	3400																		
Сечение #	22	20	18	16																		
<p>Установка кронштейна</p> <p>(1) Select WALL or CEILING bracket adapter</p> <p>(2) Insert the NUT into the bracket base</p> <p>(3) Insert the suitable Adapter into Bracket Base</p> <p>(4) Lead the wires inside the bracket</p> <p>(5) Attach bracket assembly to the detector base</p> <p>(6) Tighten the bracket holding screw after facing the detector against the protected area.</p> <p>Рис. 8</p>	<p>Настройка линзы «шторы»</p> <p>(1) To fit lens press it into the cover from the front until "CLICK" is heard</p> <p>(2) To fit L/R mask remove the lens, place the mask in the center of lens housing</p> <p>(3) Press the mask into the cover from the front until "CLICK" is heard</p> <p>(4) To remove lens, press both lens hooks to outside and push the lens to the front.</p> <p>Note – При использовании Линзы «шторы» – установите джампер импульса в положение 2.</p>	<p>Настройка видимого фильтра</p> <p>(1) Remove lens, by pressing both lens hooks to outside and pushing the lens to the front.</p> <p>(2) Bend the FILTER and place in the center of lens housing</p> <p>(3) Insert the FILTER into the two slots at lens housing corners</p> <p>(4) To fit lens press it into the cover from the front until "CLICK" is heard</p> <p>Рис. 9</p>																				

Спецификация	Гарантия	Контакты:
<p><i>Метод</i> Технология четырехэлементного отображения (4 сенсора "Quad PIR)</p> <p><i>Питание</i> 8.2 - 16 В пост.тока</p> <p><i>Потребляемый ток</i> Ждущий режим: 8mA (± 5%) Тревога с светодиодом: 10mA (± 5%) Тревога без светодиода: 6mA (± 5%)</p> <p><i>Область обнаружения:</i> до 18м, регулируется</p> <p><i>Местоположение</i> стена или потолок</p> <p><i>Количество импульсов перед тревогой</i> Регулируется</p> <p><i>Длительность сигнала тревоги</i> 2 сек.</p> <p><i>Тревожный выход</i> N.C 28Vdc 0.1A с защитным резистором 10 Ohm</p> <p><i>Тампер выход</i> N.C 28Vdc 0.1A с защитным резистором 10 Ohm</p> <p><i>Время прогрева</i> 60сек (± 5сек)</p> <p><i>Рабочая температура</i> от -20°C до + 50°C</p> <p><i>Влажность</i> 95% мак без конденсации</p> <p><i>Температура хранения</i> от -30°C до + 70°C</p> <p><i>Устойчивость к радио частотным помехам</i> 30В/м 10 -1000MHz</p> <p><i>EMI защита</i> 50,000V устойчивый против галоген</p> <p><i>Габарит</i> 90.5mm x 61mm x 37.5mm</p> <p><i>VIDICON оставляет за собой право вносить изменения в</i></p>	<p>Гарантия</p> <p>Гарантия изготовителя на это изделие - 1 год со дня продажи в случае производственных дефектов и некачественных материалов. Изготовитель гарантирует ремонт или замену изделия, если неисправности проявились при условии правильной эксплуатации в течение гарантийного периода и приобретения изделия у зарегистрированного представителя фирмы. Гарантия ограничена продажной стоимостью изделия, приобретенного у оригинального дистрибьютора или иного полномочного представителя фирмы и не включает компенсацию , связанную с дополнительными вложениями , либо потерей.</p> <p>Со всеми вопросами следует обращаться к Вашему дистрибьютору.</p> <p>Юридическую силу имеет оригинальная гарантия на английском языке.</p>	<p>VIDICON®</p> <p>VIDICON LTD.</p> <p><u>Израиль:</u> 14 Shenkar St Hertzelya Pituah 46733 PO BOX 12575 Israel Tel: +972 9 9511211 Fax: +972 9 9511222 E-mail: vidicon@barak.net.il</p> <p><u>Польша:</u> 15 Powazkowska St 01-797 Warsaw Poland Tel: +48 22 562 3000 Fax: +48 22 562 3030 E-mail: vidicon@vidicon.pl</p>